

Якщо в цій інструкції з використання є щось, що ви не розумієте, зв'яжіться з нашим відділом обслуговування клієнтів перед використанням продукту. Як виробник цього медичного засобу, ми повідомляємо наших користувачів і пацієнтів, що про всі серйозні події, пов'язані з ним, необхідно повідомляти нам (виробникам), а також відповідним органам у державі, де перебуває користувач і/або пацієнт.

Інструкція Сапо Bond

ЧАСТИНА 1: Вступ

Сапо Bond — це однокомпонентна система праймеру і адгезиву світлового затвердіння, яка не вимагає додаткового перемішування.

Склеювання здійснюється в один етап.

Міцний зв'язок з емаллю та дентином заснований на тому ж принципі, який застосовуються до склоіономерних цементів. Правильне і довготривале зчеплення, а також хороша біосумісність досягаються завдяки ефіру метакрилаткарбонової кислоти. Матеріал не рекомендовано використовувати у разі подразнення або алергії на метакрилат.

Сапо Bond сумісний з усіма широко доступними марками композитів світлового затвердіння. Оскільки Сапо Bond заснований на етанолі і є гідрофільним, його можна наносити на злегка вологі поверхні дентину з використанням техніки «Вологе склеювання».

У випадках подвійного затвердіння або самозатвердіння та склеювання рекомендована система, Сапо Bond можна подвійно затвердіти за допомогою 1:1 з сумішшю Сапо Bond і Сапо Bond Activator. Сапо Bond Activator продається окремо. Цей тип нанесення описано в інструкції Сапо Bond Activator.

1.1 Склад

Етиловий спирт, метакрилатний ефір карбонової кислоти, фото ініціатори

1.2 Призначення

- Праймер або Бондинг для щільного зчеплення пломбувальних матеріалів з природними твердими речовини зуба (емаль і дентин).
- Праймер або Бондер для фіксації непрямих реставрацій, напр. керамічні вкладки, композитні вкладки, накладки, вініри, коронки та мости, на природну тверду тканину зуба з лементами хімічного або подвійного затвердіння.
- Сапо Bond добре підходить для імпрегнації корневих каналів перед їх заповненням відповідно перед фіксацією корневих штифтів або гвинтів.
- Бондинг для ремонту коронок і мостів (на дорогоцінних і недорогоцінних металах, а також на кераміку).

1.3 Протипоказання

– Не використовуйте у разі відомої алергії на один із компонентів.

ЧАСТИНА 2: Використання Caro Bond для пломбувальних матеріалів

2. Підготовка до світлополімеризації композитних та компомерних пломбувальних матеріалів

2.1 Ізоляція

Бажано використовувати кофердам.

2.2 Препарування порожнини

Перед початком препарування очистіть зуб пастою і водою. Щоб забезпечити якомога менше видалення здорової структури зуба, лише мінімально препаруйте зуб. Краї порожнини емалі мають бути злегка скошеними (0,5 – 1,0 мм), щоб збільшити адгезію поверхні емалі та підвищити міцність зв'язку.

2.3 Захист пульпи

У дуже глибоких порожнинах ті ділянки, які знаходяться в безпосередній близькості до пульпи, обов'язково треба покрити тонким шаром гідроксиду кальцію.

2.4 Травлення емалі

Рекомендується техніка Total-Etch: нанесіть Caro Etch на поверхню емалі та дентину відповідно до інструкції виробника. Потім промийте водою протягом 20 секунд і злегка просушіть струменем повітрям, що не містить води та масла. Дентин не повинен повністю висохнути, оскільки необхідна злегка волога поверхня дентину для роботи Капо Бонда. Після обробки проводиться травлення емалі поверхня виглядає чітко крейджано-білою. Витравленої поверхні емалі не можна торкатися або забруднювати слиною перед нанесенням Капо Бонд. Якщо вона забрудниться, повторіть процедуру, тобто протравіть, промийте водою і знову висушіть.

УВАГА:

Уникайте контакту травильного гелю зі слизовими оболонками, очима та шкіри. У разі випадкового контакту змийте великою кількістю засобу води.

Для типових застосувань компомерного матеріалу, травлення емалі зазвичай не потрібно, але від травлення емалі значно покращується адгезія до емалі.

2.5 Застосування Caro Bond

Caro Bond перед використанням потрібно струсити. Щедро нанесіть Caro Bond на поверхню дентину та емалі пензликом та інтенсивно втирайте пензликом протягом 30 секунд. Потім обережно висушіть знежиреним пресом повітря протягом приблизно 15 секунд. Заполімеризуйте покриття Caro Bond стоматологічною лампою протягом 20 секунд перед застосуванням другого шару Caro Bond.

2.6 Нанесення другого шару Caro Bond

Використовуйте пензлик, щоб нанести другий шар Caro Bond на поверхні і енергійно втирайте його пензлем протягом приблизно 30 секунд. Потім просушіть протягом приблизно 15 секунд стисненим

повітрям без масла та полімеризуйте протягом 20 секунд за допомогою стоматологічної лампи. Після цього можна встановлювати композитну пломбу світлової полімеризації.

2.7 Розміщення, затвердіння та обробка пломби

Інструкція Caro Hybrid описує, як розміщується композитна пломба, полімеризується та обробляється.

Прайминг корневих каналів

2.8 Підготовка

Настійно рекомендується використовувати кофердам для ізоляції зубів. Очистити та підготувати зуби розчином перекису водню (3%) або розчином гіпохлориту натрію. Встановлюючи пасивні або різьбові ендодонтичні штифти з фіксуючими композитами, зверніться до інструкцій виробника. Підготуйте канал, щоб визначити необхідну довжину кореневого штифта. Адаптуйте штифт до каналу та зменшіть довжину, якщо необхідно. Зніміть штифт, збережіть його в безпечному місці та підготуйте канал для цементування штифта.

2.9 Праймування корневих каналів

Оскільки до поверхні кореневого каналу неможливо дістатися пензлем, Капо Бонд необхідно вводити в підготовлені канали за допомогою шприца промийте їх протягом 60 секунд у чотири окремі етапи. Переконайтеся, що всі поверхні, що склеюються, постійно змочуються. Скрізь, де це можливо, використовуйте пензлик, щоб нанести Caro Bond і посилити змочування. Промокніть надлишок Caro Bond з кореневого каналу за допомогою, наприклад, м'якого паперу та ретельно просушіть оброблені поверхні протягом 15 секунд зі стисненим повітрям без масла. Після цього Caro Bond полімеризується 20 секунд зі стоматологічною лампою.

2.10 Нанесення композитного цементу

Покладіть і затвердіть адгезивний композит, як описано в інструкції виробника інструкції.

ЧАСТИНА 3: Спеціальні програми для Caro Bond

3. Використання Caro Bond на дорогоцінних/недорогоцінних металах та порцеляна для ремонту коронок і мостовидних протезів.

3.1 Кондиціонування поверхонь реставрації

Надайте шорсткість поверхням металу або зламаній порцеляни за допомогою алмазного інструменту (40 мкм) – при необхідності обробити їх піскоструминним способом доповнення (внутрішньоротовим піскоструминним апаратом). Нанесіть Caro Etch на грубі поверхні, промийте їх великою кількістю води та висушіть їх сухим стисненим повітрям без масла.

3.2 Нанесення Caro Bond

Обережно нанесіть Caro Bond на металеву поверхню та просушіть 15 секунд із сухим стисненим повітрям без масла. Вилікуйте шерсть за допомогою стоматологічної полімеризаційної лампи протягом 20 секунд. Почніть ремонт реставрації.

ЧАСТИНА 4: Зберігання та технічні дані

4. Зберігання

Зберігати при температурі 10 – 25 °С.

5. Технічні дані

Час затвердіння (світлова полімеризація) стоматологічною лампою: 20 сек. Використовуйте систему світлової полімеризації з діапазоном випромінювання 350-500 нм для полімеризації матеріалу. Необхідні фізичні властивості досягаються, лише якщо лампа полімеризації працює належним чином. Тому необхідно регулярно перевіряти інтенсивність світла відповідно до інструкції виробника. Час затвердіння для хімічного затвердіння прибіл. 3 хв. (співвідношення 1:1 Caro Bond і Caro Bond Activator без світла і без доступу повітря).

6. Вміст упаковки:

Набір Caro Bond: Флакони Caro Bond 5 мл, 1 підставка для зубних щіток, 50 одноразових зубних кисті, 2 лунки для змішування	№ замовлення: 234014
Акcesуари:	
Caro Bond:	№ замовлення: 234401
Caro Bond Activator:	№ замовлення: 234402
1 Тримач зубного пензля	Артикул: 230913
50 одноразових зубних пензлів	Артикул: 230912
Змішувальні лунки	№ замовлення: 234930

Застереження про безпеку

Містить ефір метакрилової кислоти

Небезпека: легкозаймиста рідина та пари. Може викликати алергічну реакцію шкіри подразнення, сильне подразнення очей і подразнення дихальних шляхів. Триматися подалі від тепла / іскор / відкритого вогню / гарячих поверхонь. НЕ палити. Використання вибухозахищене електричне / вентиляційне / освітлювальне обладнання. В випадку контакту зі шкірою (або волоссям): негайно зняти весь забруднений, просочений одяг. Промити шкіру водою / прийняти душ. У разі контакту з очима: обережно промити водою протягом кількох хвилин. Видалити будь-які контактні лінзи, якщо це можливо. Продовжуйте промивання.

Побічні ефекти

При правильному використанні цього медичного виробу можливі небажані побічні ефекти вкрай рідко. Реакції імунної системи (алергія) або місцеві однак не можна повністю виключити дискомфорт. Ви повинні дізнатися про небажані побічні ефекти – навіть якщо це сумнівно наш продукт спричинив побічний ефект – зв'яжіться з нами.

Протипоказання / взаємодії

Якщо у пацієнта є відома алергія або підвищена чутливість до компонентів цього продукту, ми рекомендуємо не використовувати його або робити тому тільки під суворим контролем лікаря. Стоматолог повинен враховувати відомі взаємодії та перехресні реакції продукту з іншими матеріалами вже в роті пацієнта перед використанням продукту.

Примітка

Будь ласка, надайте стоматологу наведену вище інформацію, якщо це медична пристрій використовується для виготовлення спеціальної моделі. Також зверніть увагу на паспорти безпеки.

Небезпека: містить ефір метакрилової кислоти.

Вирішення проблем

Помилка	Причина	Вирішення
Саро Bond не полімеризується	Світлова віддача полімеризаційної лампи недостатня	Перевірте світловіддачу; замінити джерело світла, якщо необхідно
Реставрація не прикріплюється	Час роботи, особливо час травлення, не дотримано	Дотримуватися часу роботи, зазначеного в інструкції
	Окремі шари не полімеризувалися окремо	Полімеризуйте кожен шар окремо
	Капо Бонда не втирали інтенсивно	Дотримуйтеся етапів роботи, зазначених в інструкції до застосування
Матеріал засох або затвердів	Неправильне зберігання, пляшка нещільно закрита	Після кожного використання повертайте кришку на пляшку
Матеріал не створює однорідної плівки	Саро Bond нанесено нерівномірно або недостатня товщина шару	Ще раз нанести свіжий матеріал

CE 0297

SCHÜTZ  **DENTAL**
Micerium Group



Schütz Dental GmbH

Dieselstr. 5-6 · 61191 Rosbach/Germany

Tel.: +49 (0) 6003 814-0 · Fax: +49 (0) 6003 814-906

info@schuetz-dental.de · www.schuetz-dental.de

Mandler 08/2022 – 500